



## Уплотнители мусора BOMAG – сочетание самой эффективной технологии уплотнения с высокой толкающей силой.

Уплотнители мусора BOMAG в классе от 21 до 26 тонн намечают новые рубежи. В них воплощен весь опыт лидера на мировом рынке и, как следствие, компетентность, дополненная новыми идеями. И результат не заставил себя ждать: сконструированный с использованием самой современной технологии, обладающий высокой производительностью компактный уплотнитель с низкими эксплуатационными расходами и удобством технического обслуживания для применения на небольших полигонах, а также для универсального применения на участках большой площади.





## Концепция успеха!

Основой эффективности на полигонах ТБО является оптимальное использование площадей и тем самым обеспечение максимально возможного уплотнения материала. Уплотнители мусора BOMAG позволяют достичь необходимых параметров уплотнения, так как именно они разработаны для применения в тяжелых условиях:

- ◆ **Эффективность:** небольшой расход топлива обеспечивает низкие эксплуатационные расходы
- ◆ **Мощность:** современные дизельные двигатели последнего поколения обеспечивают необходимую мощность в любой ситуации
- ◆ **Экономичность:** конструкция и устройство уплотнителя мусора обеспечивают эффективное уплотнение с минимальными затратами на техническое обслуживание
- ◆ **Эргономичность:** идет ли речь о ежедневном использовании или же о техническом обслуживании - всегда в центре внимания эргономичность и хорошая доступность к основным узлам технического обслуживания
- ◆ **Универсальность:** широкий спектр применения благодаря многообразию ориентированных на рынок вариантов
- ◆ **Неизменная ценность:** надежность и непревзойденное качество обеспечивают высокую стоимость при перепродаже
- ◆ **Дизайн:** прогрессивный дизайн отмечен премией за конструкторские решения iF Product design Award
- ◆ **Эксплуатационная готовность:** многообразие предложений по увеличению срока действия гарантии и сервисному обслуживанию



# Перемещение и распределение мусора.

Основой оптимального уплотнения является распределение по соответствующим толщинам слоев. Для обеспечения равномерного распределения оператору необходимы точные инструменты управления, большая толкающая сила и максимальное тяговое усилие. Уплотнители мусора BOMAG полностью удовлетворяют данным требованиям. Простой в обращении и не приводящий к утомлению джойстик обеспечивает высочайшую точность во время работы. Бесступенчатый, гидростатический привод осуществляет эффективную передачу мощности для обеспечения высокой производительности

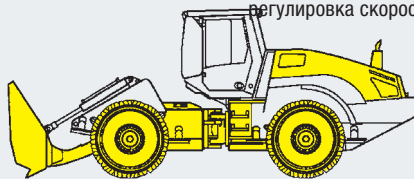
привода. Регулировка предельной нагрузки автоматически и бесступенчато осуществляет согласование скорости движения и величины нагрузки и тем самым обеспечивает оптимальное использование имеющейся мощности. Не имеющее себе равных, шарнирное сочленение, выдерживающее работу при больших нагрузках. Оно обеспечивает качание с двух сторон в пределах  $15^\circ$ , а также  $35^\circ$  поворотное движение с двух сторон между передней и задней рамой. Результат – постоянный контакт уплотняющих колес с грунтом, оптимальное уплотнительное действие и тяговое усилие.



Оптимальное тяговое усилие благодаря поворотнo-качающемуся шарнирному сочленению (равномерный, непрерывный контакт колес с грунтом).



Гидравлический привод колес с „регулировкой предельной нагрузки“ (действующая в зависимости от нагрузки регулировка скорости).



Hohe Schubleistung durch anwendungsoptimiertes Schildprogramm.



Saubere Räder durch Abstreifer (optimale Verdichtung).



# Универсальная машина.



Блокировка дифференциала для работы в усложненных условиях.

Уплотнители мусора BOMAG в классе от 21 до 26 тонн поставляются в вариантах с отвалом (RB) или с ковшом (RS).

## Отвалы

- ◆ Отвал большой площади с решетчатой верхней частью для хорошей обзорности
- ◆ Расположенные по обеим сторонам ограничительные щитки для оптимальной производительности перемещения мусора
- ◆ Три поворотных ножа и два угловых ножа из износостойкой стали

Полусферический отвал: 3590 мм

Ширина отвала: 3000 мм или 3600 мм

Высота отвала: 1956 мм

Регулировка по высоте над поверхностью:  
1200 мм

Регулировка по высоте ниже поверхности:  
120 мм



Решетчатая верхняя часть варианта RS для хорошей обзорности.



Уплотнитель мусора с отвалом ...

## Вариант RS с гидравлическим подъемным устройством

- ◆ Для универсального применения уплотнителя мусора (в отношении транспортировки, обращения и погрузки)

Макс. погрузочная высота: 3050 мм

Высота подъема: 4130 мм

## Ковши варианта RS

- ◆ Прочные ковши с решетчатой верхней частью для хорошей обзорности
- ◆ По выбору ковши с режущей кромкой или с состоящими из трех частей зубьями в быстросменных держателях

Ёмкость ковша: 3,5 м<sup>3</sup>

Ширина ковша: 3000 мм

## Блокировки дифференциала

- ◆ Блокируемый дифференциал на обоих ведущих мостах для максимального тягового усилия в сложных условиях

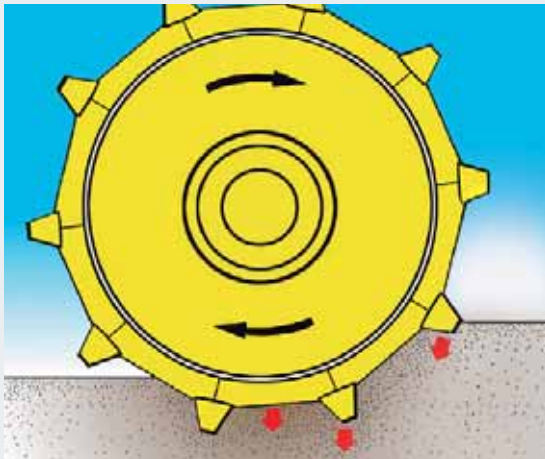


... или ковшом.

# Уплотнение.

Максимально возможное уплотнение обеспечивается при равномерном распределении материала. Так как именно благодаря этому использование полигона становится наиболее эффективным. Учитывая необходимые инвестиции в организацию полигона ТБО, каждый

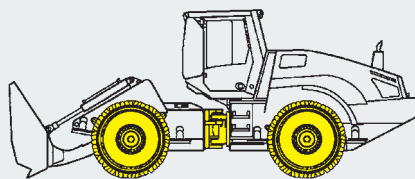
дополнительный квадратный метр означат дополнительные расходы. Компания BOMAG обеспечивает оптимальное уплотнение благодаря инновационной геометрии уплотняющих колес, скрепкам и равномерному контакту с грунтом.



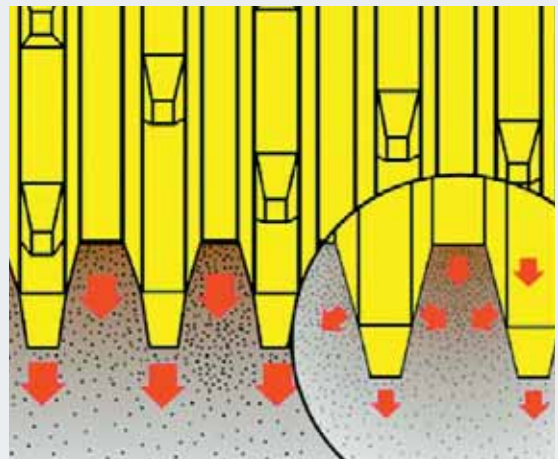
Специальные полигональные колеса с уплотнительными кулачками для максимального измельчения, разминания и уплотнения.



Оптимальное уплотнение благодаря качающему шарнирному сочленению, что обеспечивает оптимальное распределение нагрузки на уплотнительные колеса.



Скребки обеспечивают чистоту колес и гарантируют оптимальное уплотнение.



Дополнительное поперечное воздействие усиливают уплотнение.



## Всё дело в правильном инструменте для уплотнения.

Для оптимального измельчения мусора и его уплотнения компания BOMAG предлагает на выбор колеса со сменными наконечниками или с зубьями повышенной износостойкости.

### Колеса BOMAG со сменными наконечниками

- ◆ Сварной диск колеса с внутренними конусами с двух сторон для оптимальной устойчивости
- ◆ Профилированные, приваренные и обеспечивающие уплотнение многоугольные уплотнительные сегменты с установленными держателями для сменных наконечников
- ◆ Оснащение высококачественными, кованными сменными наконечниками для оптимального измельчения и уплотнения мусора
- ◆ Надежная посадка наконечников благодаря точному креплению
- ◆ Простая и быстрая замена наконечников выбиванием разрезных штифтов
- ◆ Наличие специализированного инструмента для выбивания

### Колеса BOMAG с зубьями повышенной износостойкости и гарантией на износ на 10000 часов работы

- ◆ Сварной диск колеса с внутренними конусами с двух сторон для оптимальной устойчивости
- ◆ Сварная по краям колеса наплавка твердого сплава для оптимальной стойкости в сочетании с резаками
- ◆ Профилированные, приваренные и обеспечивающие уплотнение многоугольные уплотнительные сегменты с установленными уплотнительными зубьями
- ◆ Уплотнительные зубья из чрезвычайно износостойкого материала, для обеспечения продолжительного срока службы



Регулируемые скребки для обеспечения бесперебойной работы.



Высококачественные кованные сменные наконечники для обеспечения быстрой замены.



Сварной диск колеса с внутренними конусами с двух сторон для обеспечения оптимальной устойчивости.



Зубья повышенной износостойкости гарантией на износ на 10000 часов работы.

# Эргономичность и комфорт в управлении.

**Важный момент: Что толку, если вы инвестируете свои средства в мощную машину, а работающий на ней оператор устает так, что по прошествии 3 часов работы не способен обеспечивать оптимальную производительность?**

Компания BOMAG с помощью кабины на демпфирующих элементах, эргономичного рабочего места и хорошей звукоизоляции прилагает все усилия, чтобы обеспечить максимальный

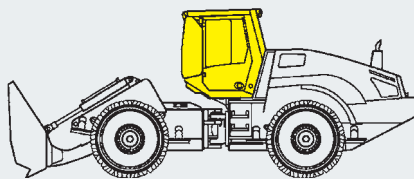
комфорт в работе. В качестве опции имеются средства, облегчающие водителю осуществлять контроль за машиной.



Кабина с большими поверхностями остекления для оптимального обзора.



Эргономичное, удобное рабочее место минимизирует утомляемость оператора.



Управление с помощью джойстика - все под рукой в любое время.



Все важные приборы расположены непосредственно в поле зрения оператора, что облегчает управление машиной.





## Для еще большего комфорта.

### Комфорт кабины

- ◆ Комфортабельная кабина удовлетворяет требованиям ROPS и FOPS

### Оснащение:

- ◆ система отопления и кондиционирования
- ◆ рабочее освещение
- ◆ два больших наружных зеркала заднего вида
- ◆ большие места для хранения в двери кабины
- ◆ безопасное стекло
- ◆ стеклоочиститель с моечной установкой
- ◆ сиденье водителя с упругой подвеской с текстильной обивкой и подлокотниками, а также ремнем безопасности

### Отопление при неработающем двигателе (Airtronic)\*

- ◆ Независимый дополнительный подогрев в дополнение к имеющейся системе отопления

### Сиденье водителя с пневматической подвеской\*

- ◆ Эргономично оформленное комфортабельное сиденье с пневматической подвеской. АСП (автоматическая система позиционирования)



Независимый дополнительный подогрев.



Комфортабельная кабина в соответствии со стандартом ROPS и FOPS.

всегда обеспечивает оптимальное положение относительно элементов управления

### Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков\*

- ◆ Стереорадиоприемник с проигрывателем компакт-дисков (MP3) включая антенну и 2 встроенные в крыше кабины акустические системы

### Указатель температуры масла (для гидросистемы)\*

- ◆ Дополнительный указательный прибор с круглой шкалой для отображения температуры масла в гидросистеме в °C

\*опционально



Эргономичная панель приборов с понятными элементами управления.

## Высокие стандарты безопасности.

Вопрос безопасности для компании BOMAG - это тема, где неприемлемы компромиссы. Уже в стандартном варианте уплотнители мусора BOMAG удовлетворяют всем требованиям безопасности для нормальной эксплуатации.

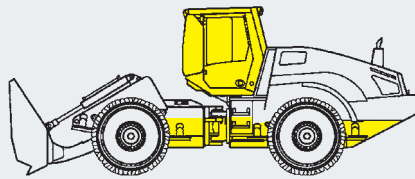
Кроме того, с помощью поставляемых в качестве опции функций любой уплотнитель мусора может быть доукомплектован со специальными требованиями, касающимися специальных условий эксплуатации.



Максимальная защита всех агрегатов, никаких проникновений инородных предметов, т.е. никакого воспламенения на горячих деталях.



Конструктивное исполнение кабины в соответствии с требованиями ROPS и FOPS.



Две независимые друг от друга тормозные системы (гидростатическая в качестве рабочего тормоза и многодисковая в качестве стояночного тормоза).



Расположенные с обеих сторон большие зеркала в сочетании с большими поверхностями остекления обеспечивают наилучший круговой обзор.



## Дополнительные элементы, облегчающие работу на полигоне.

### ◆ Защитные решетки кабины\*

Защитные решетки для предотвращения повреждений ветрового стекла.



Передняя решетка защищает стекло от повреждений.

### ◆ Защитная система вентиляции\*

Загрязненный наружный воздух проходит очистку через несколько ступеней фильтрации. Сначала воздух попадает в фильтр для отделения крупной пыли или мультициклон, отделяющий до 98% крупной пыли (1 мкм). Последующий фильтр для мелкодисперсных взвешенных частиц задерживает мелкую пыль, а также грибковые споры и бактерии. Здесь обеспечивается фильтрация до 99,9%. Завершающий фильтр из активированного угля связывает находящиеся в воздухе газы, запахи. Поступление нефильтрованного воздуха в кабину предотвращается небольшим избыточным давлением. Встроенная циркуляционная система фильтрации эффективно устраняет заносимые оператором частицы. Фильтруется выдыхаемый оператором воздух.



Система вентиляции эффективно препятствует проникновению различных газов или запахов.

### ◆ Камера заднего хода\*

Контроль заднего хода, состоящий из расположенной с задней стороны видеокамеры и цветного экрана (дисплея) в кабине водителя. Благодаря этой системе обеспечивается оптимальный обзор рабочего пространства. Для безопасного хранения в нерабочее время экран может быть снят и снова установлен на место с помощью ручек.



можно воспользоваться еще до того, как придет пожарная команда.

### ◆ Огнетушитель\*

Ручным огнетушителем вместимостью 6 кг

### ◆ Электронное противоугонное устройство\*

После ввода шестизначного кода безопасности машина готова к пуску в течение 30 секунд. Клавиатура расположена на задней стороне кабины. Система представляет собой чрезвычайно эффективную защиту от несанкционированного использования.

\*опционально

## Удобство технического обслуживания.

Техническое обслуживание неизменно связано с дополнительными расходами. Разрабатывая машины данного класса, мы поставили себе цель свести эти расходы к минимуму. Существенный эффект достигнут благодаря оптимизированному, с точки зрения технического

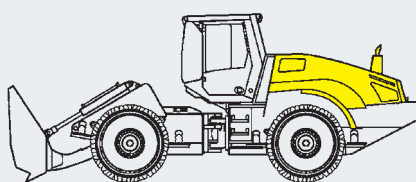
обслуживания, расположению компонентов в сочетании с максимальной доступностью. Дополнительное оборудование и опции существенно уменьшают периодические затраты и тем самым уменьшают ваши текущие расходы.



Удобное расположение и большой размер отверстий и проемов для проведения технического обслуживания и для обеспечения простого доступа ко всем элементам привода.



Оптимальная доступность ко всем обслуживаемым местам.



Возможность использования платформы для технического обслуживания.



Доступ на уровне земли к аккумуляторному отсеку и к главному выключателю.



## Экономия времени.

### ◆ Платформа\*

Рабочая платформа располагается по обеим сторонам машины. Она облегчает доступ к зоне технического обслуживания и тем самым оказывает неоценимую помощь при проведении работ по техническому обслуживанию.

### ◆ Централизованная система смазки\*

Централизованная система смазки для большинства механических опор подшипников. Ёмкость со смазочным материалом обеспечивает подачу смазочного материала. Автоматическая функция обеспечения периодичностей нагнетания смазки. Вместимости ёмкости со смазкой хватает на 500 часов работы. Наличие функции сообщения о неполадке обеспечивает надежное снабжение смазкой.

### ◆ Реверсивный вентилятор\*

Благодаря перемене направления потока воздуха (с помощью автоматики, а также вручную) происходит выдувание пыли и крупных частиц как непосредственно с радиатора, так и с вентиляционных решеток. Вентилятор повышает эксплуатационную надежность, а также эксплуатационные возможности машины, существенно



Платформа облегчает доступ к зоне технического обслуживания.

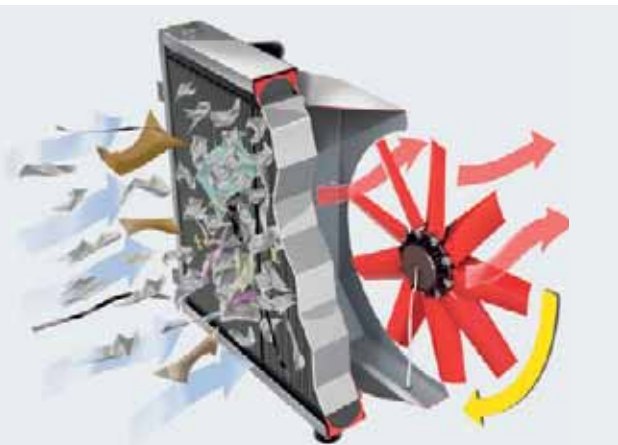


Работает «как часы»...

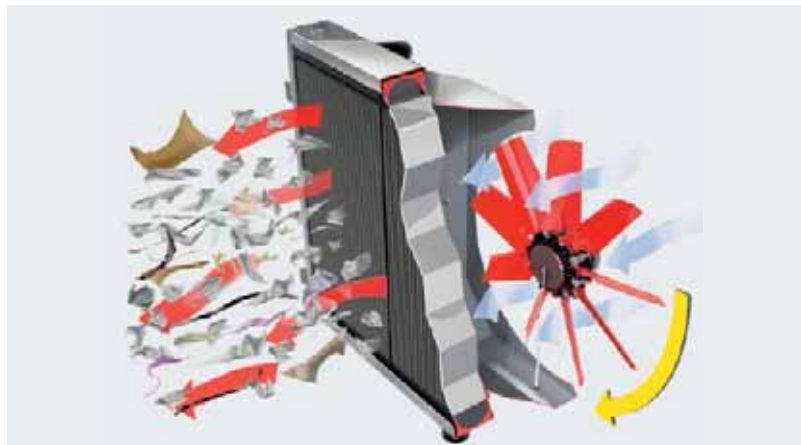
снижает затраты на очистку радиатора и уменьшает расход топлива благодаря автоматически регулируемой мощности в зависимости от условий окружающей среды. В комплект также входит воздухозаборник для оптимизации воздухообмена.

### ◆ Увеличение срока действия гарантии и технического обслуживания\*

Сервисная служба BOMAG может разработать соответствующий для конкретного клиента пакет сервисных услуг. Тем самым будут заранее определены эксплуатационные расходы. \*опционально



Благодаря перемене направления потока воздуха ...



... происходит выдувание пыли и крупных частиц как с радиатора, так и с вентиляционных решеток.

## Экономичность и долговечность.

Благодаря использованию самых современных, представленных в широком ассортименте компонентов известных производителей, компания BOMAG гарантирует экономичность, соответствующую ожиданиям клиентов. А именно, не только в первые годы эксплуатации, но и

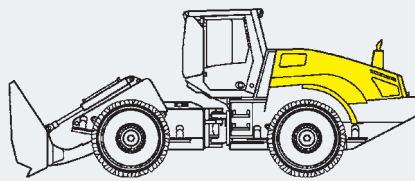
на протяжении всего срока службы машины. Для сохранения высокой производительности уплотнителей мусора BOMAG все детали защищаются высокоэффективным оборудованием для фильтрации.



Экономичный и современный дизельный двигатель.



Рассчитанные на длительный срок службы элементы гидравлики.



Трехступенчатая установка фильтрации топлива обеспечивает продолжительный срок службы системы впрыска.



Система фильтрации с электронным контролем для минимизации затрат на обслуживание.

# Техническое обслуживание, сервис и гарантия.

## Ваша цель:

Постоянная готовность к любым условиям эксплуатации, а также минимальные эксплуатационные расходы.

## Наше решение:

Экономьте время и деньги с помощью запасных частей и сервисных продуктов BOMAG!

- ◆ Никаких дорогостоящих ремонтных работ вызванных использованием некачественных запчастей и комплектующих. Только оригинальные запасные части BOMAG удовлетворяют предъявляемым к вашему уплотнителю мусора требованиям качества и функциональности.
- ◆ Охлаждающие жидкости и смазочные материалы BOMAG удовлетворяют высоким требованиям и увеличивают сервисный

интервал, а также обеспечивают максимальный срок службы компонентов.

- ◆ В комплекты технического обслуживания BOMAG входят все необходимые для профессионального технического обслуживания детали по привлекательной цене. Удобство и надежность.

Положитесь на компетентность сервиса и надежность запасных частей BOMAG и забудьте о неприятных сюрпризах.





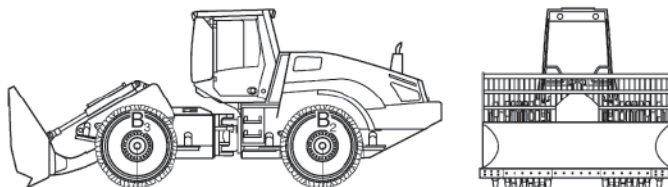
# Уплотнители мусора BOMAG – настоящие универсалы с разнообразным оснащением.

## Базовая машина

**BC 462 RB, 21 т, 190 кВт (вариант с отвалом)**

**BC 472 RB, 26 т, 190 кВт (вариант с отвалом)**

**BC 472 RS, 25 т, 190 кВт (вариант с ковшом)**



## Стандартно

## Опция

### Перемещение и распределение

- Регулируемые системы скребков
- Система, предотвращающая наматывание проволоки на внутренних сторонах колес
- Привод на четыре колеса с гидравлической блокировкой дифференциала спереди и сзади

- Ковш 3,5 м<sup>3</sup> шириной 3000 мм
  - с режущей кромкой (только для BC 472 RS)
  - режущая кромка и система зубьев (только для варианта RS)
- Отвал шириной 3000 мм (только для BC 462 RB)
- Отвал шириной 3600 мм (только для BC 472 RB)
- Полусферический отвал 3590 мм (только для BC 472 RB)

### Колеса

- Колеса BOMAG со сменными наконечниками
- Колеса с зубьями повышенной износостойкости с гарантией

### Эргономичность и комфорт управления

- Кабина с ROPS с рабочим освещением, на демпферных элементах минимизирующих вибрационное воздействие, встроенным устройством управления с помощью джойстика на сиденье водителя, а также с модулем охлаждения и отопления

- Стереорадиоприемник с проигрывателем компакт-дисков
- Фильтр для кабины из активированного угля
- Отопление при неработающем двигателе
- Указатель температуры масла для гидросистемы
- Сиденье водителя с пневматической подвеской

### Экономичность и долговечность

- Гидравлическая система фильтрации с контролем износа
- Электронный контрольный модуль с системой остановки двигателя
- 3-ступенчатый топливный фильтр

- Зимний пакет (предпусковой подогреватель)
- BOMAG TELEMATIC

### Безопасность

- Стеклоочиститель спереди и сзади
- Выключатель прерывистого режима работы переднего стеклоочистителя
- Наружные зеркала заднего вида с обеих сторон
- Сиденье водителя с ремнем безопасности

- Защитные решетки кабины
- Огнетушитель
- Электронное противоугонное устройство
- Камера заднего хода
- Система вентиляции

### Удобство технического обслуживания и постоянная готовность к любым условиям эксплуатации.

- Платформы для технического обслуживания
- Централизованная система смазки
- Увеличение срока действия гарантии \_ лет / \_ часов работы

### Прочее

- Специальное лакокрасочное покрытие в один цвет без кабины
- Специальное лакокрасочное покрытие в два цвета без кабины
- Специальное лакокрасочное покрытие кабины
- Различные варианты окраски





## Система BOMAG TELEMATIC.\*

### Ваша машина всего в одном клике от Вас!

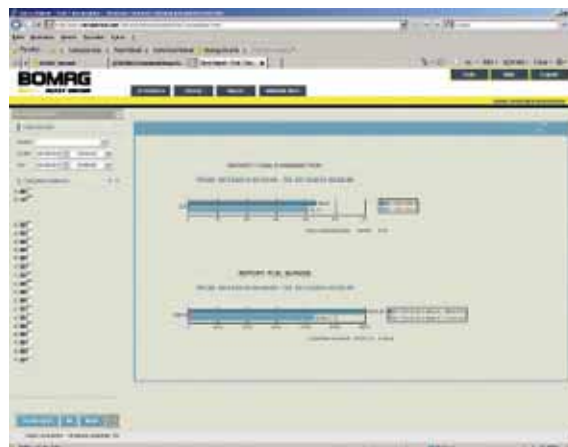
BOMAG предоставляет своим клиентам возможность отслеживать и управлять техникой удаленно. Благодаря системе TELEMATIC, вне зависимости от местонахождения машины, в распоряжении клиента всегда находится наиболее важная информация, а именно уровень загрузки машины и количество наработанных моточасов. С помощью BOMAG TELEMATIC можно осуществлять контроль над всем автопарком. Клиент всегда знает, где находятся его машины, как они используются, а также, когда потребуется проведение следующего технического обслуживания. Также существует возможность задать определенную территорию на карте, при незапланированном покидании которой, срабатывает сигнал тревоги. Благодаря системе TELEMATIC стал возможным детальный учет и контроль расходов на топливо, а также планирование и документирование сервисных работ. И, разумеется, существует возможность просмотра и анализа всех ранее собранных и записанных данных.

- ◆ **Планирование работ по техническому обслуживанию:** Весь автопарк как на ладони. Централизованное документирование всех работ по техническому обслуживанию.
- ◆ **Полный контроль за расходом топлива:** Система BOMAG TELEMATIC выдает точную информацию о фактически израсходованном топливе.
- ◆ **Универсальность:** Система BOMAG TELEMATIC - это решение для всего автопарка: достаточно легко осуществить подключение машин других производителей.

\*опционально



Вы всегда знаете, в каком состоянии и где в настоящий момент находится ваша машина.



Возможность детального мониторинга расходов на топливо.

Head Office / Hauptsitz:  
BOMAG  
Hellerwald  
56154 Boppard  
GERMANY  
Tel. +49 6742 100-0  
Fax +49 6742 3090  
info@bomag.com

BOMAG Maschinen-  
handels-gesellschaft m.b.H.  
Porschestraße 9  
1230 Wien  
AUSTRIA  
Tel. +43 1 69040-0  
Fax +43 1 69040-20  
austria@bomag.com

BOMAG MARINI EQUIPAMENTOS LTDA.  
Rua Comendador Clemente Cifali, 530  
Distrito Industrial Ritter  
Cachoeirinha – RS  
BRAZIL  
ZIP code 94935-225  
Tel. +55 51 2125-6677  
Fax +55 51 3470-6220  
brasil@bomag.com

BOMAG (CANADA), INC.  
3455 Semenyk Court  
Mississauga, Ontario L5C 4P9  
CANADA  
Tel. +1 905 361 9961  
Fax +1 905 361 9962  
canada@bomag.com

BOMAG (CHINA)  
Compaction Machinery Co. Ltd.  
No. 2808 West Huancheng Road  
Shanghai Comprehensive  
Industrial Zone (Fengxian)  
Shanghai 201401  
CHINA  
Tel. +86 21 33655566  
Fax +86 21 33655508  
china@bomag.com

BOMA Equipment  
Hong Kong LTD  
Room 1003, 10/F Cham Centre  
700, Castle Peak Road  
Kowloon  
HONG KONG  
Tel. +852 2721 6363  
Fax +852 2721 3212  
bomahk@bomag.com

BOMAG France S.A.S.  
2, avenue du Général de Gaulle  
91170 Viry-Châtillon  
FRANCE  
Tel. +33 1 69578600  
Fax +33 1 69962660  
france@bomag.com

BOMAG (GREAT BRITAIN), LTD.  
Sheldon Way  
Larkfield, Aylesford  
Kent ME20 6SE  
GREAT BRITAIN  
Tel. +44 1622 716611  
Fax +44 1622 710233  
gb@bomag.com

BOMAG Italia Srl.  
Via Roma 50  
48011 Alfonsine  
ITALY  
Tel. +39 0544 864235  
Fax +39 0544-864367  
italy@bomag.com

FAYAT BOMAG Polska Sp. z o.o.  
Ul. Szyszkowa 52  
02-285 Warszawa  
POLAND  
Tel. +48 22 482 04 00  
Fax +48 22 482 04 01  
poland@bomag.com

FAYAT BOMAG RUS OOO  
141400, RF, Moscow region  
Khimki, Klayazma block, h. 1-g  
RUSSIA  
Tel. +7 (495) 287 92 90  
Fax +7 (495) 287 92 91  
russia@bomag.com

BOMAG GmbH  
300 Beach Road  
The Concourse, #18-06  
Singapore 199555  
SINGAPORE  
Tel. +65 6 294 1277  
Fax +65 6 294 1377  
singapore@bomag.com

BOMAG Americas, Inc.  
2000 Kentville Road  
Kewanee, Illinois 61443  
U.S.A.  
Tel. +1 309 8533571  
Fax +1 309 8520350  
usa@bomag.com